

# Classement des hauts lieux par ordre d'importance relative

TABLEAU SYNOPTIQUE

N°	Nom	Date construction/rénovation <sup>1</sup>	Visité <sup>2</sup>	Koryo tours	Guide 1	Guide 2	Fascicule <sup>3</sup>	Guide 3 <sup>4</sup>	Carte 1 <sup>5</sup>	Carte 2
21	Arc de Triomphe	1982	OOO	O	21	35	3	4	O	
10	Grand Monument de Mansudae	1972	OO	O	10	1	1	6		X
60	Maison natale de Mangyongdae	?/1970 ?	OO	O	60	53	6		O	O
20	Mont Moran et son parc :		OOO	O	20					
20-1	Porte Chilsong	VIe s./922/1712/ ?			20-1	41			O	
20-2	Pagode à 7 niveaux du temple Hongbok	Xie s./1933			20-2	42				
20-3	Pavillon Ulmil	VIe s./1714/ ?			20-3	43			O	O
20-4	Porte Hyonmu	VIe s./ 1714/ ?			20-4	44				
20-5	Pavillon Choesung	VIe s./1716/ ?			20-5	45				
20-6	Porte Chongum	VIe s./1714/ ?			20-6	46				
20-7	Pavillon Pubyok	393/XIe s./ 1614/1957			20-7	47				
20-8	Pavillon Chongryu et falaise	1716/ ?			20-8	48				
86	Monument à la fondation du Parti	1995	OOO	O	86		4	3		O
45	Musée de la guerre de libération victorieuse de la patrie	1953/1974	OOO	O	45	27	9			
68	Palais des enfants de Mangyongdae	1989	OOO	O	68	58	13	3	O	O
2	Palais des études du peuple	1982	OO	O	2	10		3		O
1	Place Kim Il Sung	1954	OOO	O	1	9	12	4		O
59	Site révolutionnaire Mangyongdae	?/1970 ?	OO	O	59		6		O	O
12	Statue Chollima	1961	OOO		12	3	O	3	O	O
82	Tour des idées du Juche	1982	OO	O	82	11	O/2	5	O	O
74	Cimetière des martyrs de la révolution de Taesong	1975/1985	O	O	74	67				

<sup>1</sup> Date de fin des travaux.

<sup>2</sup> Sites directement visités lors d'une des 3 missions. Nombre de visites représenté par le signe « O ».

<sup>3</sup> «O » : en photo ; chiffre : ordre d'apparition de notice + photo

<sup>4</sup> Chiffre : nombre de photos par site

<sup>5</sup> Marqué d'un « O », élément mis en avant par un encadré et/ou une photo. Marqué d'un « X », élément absent de la carte.

98	Hôtel Ryugyong								x	O
87	Maternité Pyongyang	1980	O	O	87	14			O	O
17	Mémorial de Kumsusan	1976/1994	O	O	17			4		O
102	Métro de Pyongyang	1973	O	O		26		10	O	x
46	Monument à la guerre de libération victorieuse de la patrie	1993		O	46		5	3	O	O
95	Monument de la charte en 3 points pour la réunification nationale	2001	OOO					5	O	O
52	Porte Potong	VIe s./997/1473/ ?	OO	O	52	29	20			
7	Porte Taedong	1635/?	OO	O	7		19		O	O
35	Stade du 1 <sup>er</sup> Mai	1989	OOO	O	35		16	3	O	
57	Studio artistique Mansudae	?	O	O	57					
43	Studios des films de Pyongyang	1947/ ?	O	O	43	24		4		
25	Université Kim Il Sung	1946/ ?	O	O	25	37		4		
99	USS Pueblo	1999	OOO	O			O		x	x
13	Assemblée de Mansudae (Palais des congrès)	Années 60/1984-5	O		13	4		4		
118	Avenue Changgwang	1980-85	OOO					7		
119	Avenue Chollima		OOO	O				1		
64	Avenue et cité Kwangbok	1988 (et après)	OO		64	57		8		
117	Avenue Sungri (ex-Chongno)		OOO					7		
37	Centre cinématographique international de Pyongyang	1989	O		37			3		
49	Exposition des Trois révolutions	?/1993		O	49			8	O	
5	Galerie d'art de la Corée	1954/fermé pour rénovations/réouvert en ?	O		5					
107	Grand magasin n°1	Avant 1945/1982	O			?		1	O	
30	Grand théâtre de Pyongyang	1960			30	13	15	5		O
85	Grand théâtre de Pyongyang-Est	1989			85	15		1	O	O
69	Gymnases de l'avenue Chongchun	1989	OO		69	VI.		22		
105	Hôtel Koryo	1985 ?	OO	O		?		2	O	O
108	Hôtel Yanggakdo	1995	O	O				2		O
124	Librairie des langues étrangères	?	OOO	O						
92	Mausolée Tongmyong	1993	O		92	75	18		O	X
4	Musée central d'histoire de la Corée	1945 (Moranbong)/déplacé en 1977/fermé pour rénovations/réouvert en ?	O		4	12		1		

11	Musée de la Révolution coréenne	1948/1961 – déplacé ici en 1972		O	11	2		2		
63	Parc d'attraction de Mangyongdae	1982		O	63	56			O	
23	Parc de la jeunesse Kaeson	1984		O	23	39				O
106	Restaurant Okryu		O	O		?		1	O	O
26	Théâtre Moranbong	1946/2009	O		26	40		2	O	

Découpage d'après le guide guide 1.  
Orthographe nord-coréenne conservée.

## Légende

En rouge : absents

Selon l'importance relative des sites (avec les rapports sites visités/sites recommandés par les guides, du plus fort au plus faible) : de vert foncé à vert clair.

## Sources

- guide 1 : Kim, Jong Ryol (1999). *Pyongyang*. Pyongyang : Tourist Advertisement Agency. Pyongyang : Tourist Advertisement Agency.
- guide 2 : Bang, Hwan Djou & Hwang, Bong Hyeuk (1994). *Guide touristique de la Corée*. Pyongyang : Foreign Languages Publishing House.
- guide 3 : Foreign Languages Publishing House, Pyongyang (compilation), volume 1 dans Meuser, Philipp (2012). *Architectural and Cultural Guide, Pyongyang*. Berlin, Germany: DOM Publishers.
- carte 1 : Anonyme (s.d.). *Pyongyang*. Pyongyang : Korea Pictorial. Référence 783310 (après 2001).
- carte 2 : Anonyme (2012). *Pyongyang*. Pyongyang : Map Publishing House.
- Fascicule Ryohaegsa, Korean International Travel Company (s.d.). *Pyongyang Tour*. Référence 283150.

## TABLEAU DES PRESCRIPTIONS (GUIDES ET CARTES)

N°	Nom	Guide 1	Guide 2	Fascicule <sup>6</sup>	Guide 3 DOM <sup>7</sup>	Carte 1 <sup>8</sup>	Carte 2
21	Arc de Triomphe	21	35	3	4	O	
65	Cirque de Pyongyang	65	60	14	2		
10	Grand Monument de Mansudae	10	1	1	6		X
30	Grand théâtre de Pyongyang	30	13	15	5		O
85	Grand théâtre de Pyongyang-Est	85	15		1	O	O

<sup>6</sup> O : en photo ; chiffre : ordre d'apparition de notule + photo

<sup>7</sup> Chiffre : nombre de photos par site

<sup>8</sup> Marqué d'un O, éléments mis en avant par un encadré et/ou une photo. Marqué d'un X, élément absent de la carte.

60	Maison natale de Mangyongdae et site révolutionnaire Mangyongdae	60	53	6		O	O
20	Mont Moran et son parc	20	41-48			OO	O
46	Monument à la guerre de libération victorieuse de la patrie	46		5	3	O	O
4	Musée central d'histoire de la Corée	4	12	11	1		
11	Musée de la Révolution coréenne	11	2	8	2		
68	Palais des enfants de Mangyongdae	68	58	13	3	O	O
2	Palais des études du peuple	2	10		3		O
1	Place Kim Il Sung	1	9	12	4		O
VI.	Quais du fleuve Taedong	VI.	II.	OO			
12	Statue Chollima	12	3	O	3	O	O
82	Tour des idées du Juche	82	11	O/2	5	O	O
13	Assemblée de Mansudae (Palais des congrès)	13	4		4		
64	Avenue et cité Kwangbok	64	57		8		
51	Centre des communications internationales	51	32		1		
47	Cirque de l'armée populaire	47	28				
61	Colline de Mangyong	61	55				
49	Exposition des Trois révolutions	49			8	O	
5	Galerie d'art de la Corée	5		2			
69	Gymnases de l'avenue Chongchun	69	VI.		22		
105	Hôtel Koryo				2	O	O
34	Ilot Rungna	34	17				
39	Ilot Ssuk	39	19				
36	Ilot Yanggak	36	18				
31	Maison internationale de la culture de Pyongyang	31	22		1		
87	Maternité de Pyongyang	87	14			O	O
92	Mausolée de Tongmyong	92	75	18		O	X
90	Mausolée de Tangun	90		17		O	X
17	Mémorial de Kumsusan	17			4		O
102	Métro de Pyongyang		26		10	O	x
86	Monument à la fondation du Parti	86		4	3		O
95	Monument de la charte en 3 points pour la réunification nationale				5	O	O

42	Monument pour le projet d'aménagement de la rivière Potong	42	23				
29	Musée de la fondation du Parti	29	20				
45	Musée de la guerre de libération victorieuse de la patrie	45	27	9			
83	Palais central de la jeunesse	83	16		2		
53	Palais de la culture du peuple	53	30		4		
14	Palais des enfants et étudiants de Pyongyang	14	8		2		
63	Parc d'attraction de Mangyongdae	63	56			O	
23	Parc de la jeunesse Kaeson	23	39				O
55	Patinoire	55	33		3		
52	Porte Potong	52	29	20			
7	Porte Taedong	7		19		O	O
106	Restaurant Okryu				1	O	O
66	Site révolutionnaire Chilgol	66	61				
40	Site révolutionnaire de l'îlot Ssuk	40	19	7			
35	Stade du 1 <sup>er</sup> Mai	35		16	3	O	
22	Stade Kim Il Sung	22	36		2		
43	Studios des films de Pyongyang	43	24		4		
16	Théâtre artistique de Mansudae	16	5		3		
26	Théâtre Moranbong	26	40		2	O	
24	Tour de l'Amitié (avec la Chine)	24	38				
28	Tour de la Libération	28	49				
25	Université Kim Il Sung	25	37		4		
72	Académie confucianiste de Ryonggak (seowon ?)	72	63			x	x
118	Avenue Changgwang				7		
119	Avenue Chollima				1		
121	Avenue Mansudae				5		
120	Avenue Munsu				5		
117	Avenue Sungri (ex-Chongno)				7		
116	Avenue Tongil				6		
37	Centre cinématographique international de Pyongyang	37			3		
74	Cimetière des martyrs de la révolution de Taesong	74	67				
97	Cinéma Taedongmun				2	x	O

71	Colonie de vacances de Mangyongdae	71	62				x
56	Complexe de bains Changgwang	56	34				
109	Conservatoire de Pyongyang Kim Won Gyun				1	O	?
75	Forteresse du Mont Taesong et sa porte sud	75	68-69				
33	Gare de Pyongyang	33			2		
107	Grand magasin n°1				1	O	
108	Hôtel Yanggakdo				2		O
44	Institut de broderie de Pyongyang	44			1		
78	Jardin botanique central	78	73				
48	Maison de la culture du 25 avril	48			2		
73	Monastère Pobun	73	64			x	x
70	Mont Ryonggak	70	65-66			x	x
62	Musée révolutionnaire de Mangyongdae	62	54				x
80	Parc d'attraction Taesongsan	80	71				
27	Parc de la jeunesse Morangbong	27	50			x	
9	Pavillon Ryongwang	9					
84	Salle de bowling Gold Lane	84					
38	Stade de football de Yanggakdo	38			1		
81	Temple Kwangbop	81	70			x	x
15	Temples bouddhistes Sungnyong et Sungin	15	7			x	x
32	Université polytechnique Kim Chaek	32			7		
79	Zoo central	79	72				
18	Arboretum	18				x	
114	Avenue Changjon + Théâtre du Peuple					x	
125	Centre aquatique de Munsu					X	
8	Cloche de Pyongyang	8				x	
88	Colline Munsu	88					x
113	Delphinarium					x	
89	Église Changchung	89					
67	Église Pongsu	67					
104	Ensemble des fontaines dansantes du palais des enfants de Mangyongdae		59			x	x
58	Forteresse de Pyongyang (Trésor national n°1)	58				x	x
96	Galerie de kimilsungia et kimiljongilia				4		
110	Gold Lane (bowling)						

98	Hôtel Ryugyong					x	O
76	Lac Michon	76					
124	Librairie des langues étrangères						
103	Maison de la culture du 8 février 1975		25			?	?
101	Monument aux martyrs de l'Armée populaire					x	x
3	Murailles de la forteresse	3				x	x
6	Musée du folklore de Corée	6					x
54	Palais des sports de Pyongyang	54					
112	Parc d'attraction de Rungnado					x	O
100	Parc des fontaines de Mansudae		6			x	x
126	Parc folklorique de Pyongyang					x	
111	Patinoire Ryugyong avec roller et centre de soins					x	O
41	Rivière Potong	41					
19	Rue du 9 septembre	19				x	x
115	Site du palais Anhak					x	
77	Site du palais Anhak	77				x	
91	Site révolutionnaire Ponghwa	91				x	x
122	Stade intérieur				1		
57	Studio artistique Mansudae	57					
93	Temple Jongnung	93				x	X
50	Théâtre artistique de Ponghwa	50					
94	Tombe des sujets royaux Tongmyong	94				x	X
123	Tour de l'immortalité				1	X	X
99	USS Pueblo			O		x	x

Orthographe nord-coréenne conservée.

### Légende

Selon l'importance relative des sites :

Vert foncé : 6 à 5 occurrences

Vert moyen : 4 à 3 occurrences

Vert clair : 2 occurrences

Blanc : 1 occurrence ou rien

## Sources

- guide 1 : Kim, Jong Ryol (1999). *Pyongyang*. Pyongyang : Tourist Advertisement Agency. Pyongyang : Tourist Advertisement Agency.
- guide 2 : Bang, Hwan Djou & Hwang, Bong Hyeuk (1994). *Guide touristique de la Corée*. Pyongyang : Foreign Languages Publishing House.
- guide 3 : Foreign Languages Publishing House, Pyongyang (compilation), volume 1 dans Meuser, Philipp (2012). *Architectural and Cultural Guide, Pyongyang*. Berlin, Germany: DOM Publishers.
- carte 1 : Anonyme (s.d.). *Pyongyang*. Pyongyang : Korea Pictorial. Référence 783310 (après 2001).
- carte 2 : Anonyme (2012). *Pyongyang*. Pyongyang : Map Publishing House.
- Fascicule Ryohaegsa, Korean International Travel Company (s.d.). *Pyongyang Tour*. Référence 283150.

TABLEAU DES PRATIQUES (MISSIONS, CIRCUITS AGENCES, SONDAGE)

N°	Nom	Visité	Koryo tours
21	Arc de Triomphe	OOO	O
10	Grand Monument de Mansudae	OO	O
124	Librairie des langues étrangères	OOO	O
60	Maison natale de Mangyongdae et site révolutionnaire Mangyongdae	OO	O
20	Mont Moran et son parc	OOO	O
86	Monument à la fondation du Parti	OOO	O
95	Monument de la charte en 3 points pour la réunification nationale	OOO	
45	Musée de la guerre de libération victorieuse de la patrie	OOO	O
68	Palais des enfants de Mangyongdae	OOO	O
2	Palais des études du peuple	OO	O
1	Place Kim Il Sung	OOO	O
52	Porte Potong	OO	O
7	Porte Taedong	OO	O
35	Stade du 1 <sup>er</sup> Mai et Mass Games	OOO	O
12	Statue Chollima	OOO	
82	Tour des idées du Juche	OO	O
99	USS Pueblo	OOO	O
64	Avenue et cité Kwangbok	OO	
74	Cimetière des martyrs de la révolution de Taesong	O	O
69	Gymnases de l'avenue Chongchun	OO	

105	Hôtel Koryo	OO	O
87	Maternité de Pyongyang	O	O
17	Mémorial de Kumsusan	O	O
102	Métro de Pyongyang	O	O
63	Parc d'attraction de Mangyongdae	O	O
VI.	Quais du fleuve Taedong	O	O
106	Restaurant Okryu	O	O
57	Studio artistique Mansudae	O	O
43	Studios des films de Pyongyang	O	O
25	Université Kim Il Sung	O	O
13	Assemblée de Mansudae (Palais des congrès)	O	
118	Avenue Changgwang	OOO	
114	Avenue Changjon + Théâtre du Peuple	O	
119	Avenue Chollima	OOO	O
121	Avenue Mansudae	OOO	
120	Avenue Munsu	OO	
117	Avenue Sungri (ex-Chongno)	OOO	
116	Avenue Tongil	O	
37	Centre cinématographique international de Pyongyang	O	
97	Cinéma Taedongmun	O	
47	Cirque de l'armée populaire		O
8	Cloche de Pyongyang	O	
113	Delphinarium	O	
89	Eglise Changchung	O	
49	Exposition des Trois révolutions		O
75	Forteresse du Mont Taesong et sa porte sud		O
96	Galerie de kimilsungia et kimiljongilia		O
5	Galerie d'art de la Corée	O	
33	Gare de Pyongyang	OO	
110	Gold Lane (bowling)		O
127	Grand magasin et micro-brasserie Ragwon		O
107	Grand magasin n°1	O	
98	Hôtel Ryugyong		
108	Hôtel Yanggakdo	O	O
36	Ilot Yanggak	O	

92	Mausolée de Tongmyong	O	
70	Mont Ryonggak		O
46	Monument à la guerre de libération victorieuse de la patrie		O
4	Musée central d'histoire de la Corée	O	
29	Musée de la fondation du Parti		O
11	Musée de la Révolution coréenne		O
53	Palais de la culture du peuple	O	
23	Parc de la jeunesse Kaeson		O
100	Parc des fontaines de Mansudae		O
126	Parc folklorique de Pyongyang	O	
111	Patinoire Ryugyong avec roller et centre de soins	O	
9	Pavillon Ryongwang	O	
93	Temple Jongnung	O	
81	Temple Kwangbop	O	
26	Théâtre Moranbong	O	
94	Tombe des sujets royaux	O	
28	Tour de la Libération	O	
72	Académie confucianiste de Ryonggak (seowon ?)		
18	Arboretum		
125	Centre aquatique de Munsu		
51	Centre des communications internationales		
65	Cirque de Pyongyang		
61	Colline de Mangyong		
88	Colline Munsu		
71	Colonie de vacances de Mangyongdae		
56	Complexe de bains Changgwang		
109	Conservatoire de Pyongyang Kim Won Gyun		
67	Eglise Pongsu		
104	Ensemble des fontaines dansantes du palais des enfants de Mangyongdae		
58	Forteresse de Pyongyang (Trésor national n°1)		
30	Grand théâtre de Pyongyang		

85	Grand théâtre de Pyongyang-Est		
34	Ilot Rungna		
39	Ilot Ssuk		
122	Indoor stadium		
44	Institut de broderie de Pyongyang		
78	Jarbin botanique central		
76	Lac Michon		
48	Maison de la culture du 25 avril		
103	Maison de la culture du 8 février 1975		
31	Maison internationale de la culture de Pyongyang		
90	Mausolée de Tangun		
73	Monastère Pobun		
101	Monument aux martyrs de l'Armée populaire		
42	Monument pour le projet d'aménagement de la rivière Potong		
3	Murailles de la forteresse		
6	Musée du folklore de Corée		
62	Musée révolutionnaire de Mangyongdae		
83	Palais central de la jeunesse		
14	Palais des enfants et étudiants de Pyongyang		
54	Palais des sports de Pyongyang		
112	Parc d'attraction de Rungnado		
80	Parc d'attraction Taesongsan		
27	Parc de la jeunesse Morangbong		
55	Patinoire		
41	Rivière Potong		
19	Rue du 9 septembre		
84	Salle de bowling de Pyongyang		
77	Site du palais Anhak		
115	Site du palais Anhak		
66	Site révolutionnaire Chilgol		
40	Site révolutionnaire de l'îlot Ssuk		
91	Site révolutionnaire Ponghwa		
38	Stade de football de Yanggakdo		
22	Stade Kim Il Sung		

15	Temples bouddhistes Sungnyong et Sungin		
16	Théâtre artistique de Mansudae		
50	Théâtre artistique de Ponghwa		
24	Tour de l'Amitié (avec la Chine)		
123	Tour de l'immortalité		
32	Université polytechnique Kim Chaek		
79	Zoo central		

Orthographe nord-coréenne conservée.

### **Légende**

Selon l'importance relative des sites :

Vert foncé : 4 à 3 occurrences

Vert moyen : 2 occurrences

Vert clair : 1 occurrence

En blanc : rien